

Niño eterno Jairo Aníbal Niño: ‘Se va para quedarse’

Virginia Shen / Chicago State University

Resumen

El artículo presenta un estudio panorámico de la literatura de Jairo Anibal Niño y su contribución al mundo de las letras hispanas. Se tratan en él los diversos géneros literarios, temas y estilos del autor. Por medio del teatro de crítica social que re-presenta la historia nacional, Niño intenta despertar la conciencia del pueblo colombiano sobre la realidad vigente. En la narrativa se observan los elementos de fantasía a que alude el autor para crear un mundo de optimismo y humanidad. Se estudian asimismo los versos de dulzura y gran imaginación que representan un mundo de refugio para los sufridos.

Palabras clave: Teatro de compromiso social, literatura infantil, minicuentos fantásticos, poeta de los niños, mundo de ensueño.

Abstract

This article presents a panoramic study of Jairo Anibal Niño's works and his contributions to the literary world in Spanish. Different genres, themes, and literary styles of the author are discussed. Using theatre of social criticism, which re-presents national history, Niño intends to awaken the conscience of the Colombian people about their social reality. In his narrative the author uses elements of fantasy to create a world filled with optimism and human spirit. His verses of tenderness and great imagination, which represent a refuge for the suffering human beings are also observed.

Key words: Theatre of social commitment, children's literature, mini-stories of fantasy, poet of children, world of dreams.

Jairo Aníbal Niño (Moniquirá, 1941-Bogotá, 2010), el escritor de literatura para niños más prolífico de los últimos años en Colombia y uno de los escritores más respetados y queridos en el ámbito latinoamericano, ha sido reconocido por su calidad de poeta, cuentista, dramaturgo y director de teatro¹. Destacándose principalmente en el campo de la literatura infantil y juvenil, Jairo Aníbal Niño conquistó el corazón de Colombia y Latinoamérica con su amor y ternura. De niño aprendió las artes del vuelo y de la imaginación con las lecturas de aviadores y gitanos. Para el futuro escritor, la imaginación era otra forma de volar, de allí se desarrolló una inmensa capacidad de fantasear y de dejar volar la imaginación. El joven Niño recorrió el país, lo cual lo llevaría a relatar cómo eran los ríos, montañas, mares y bosques de la geografía nacional en sus libros. Ejerció diversos oficios desde ayudante de camión hasta anunciador en un circo, experiencias que sirvieron de materia prima para enriquecer su escritura. Incurrió primero en las artes plásticas y en la pintura integrándose al grupo de pintores La Mancha. Posteriormente fue actor, director de teatro, titiritero y dramaturgo. Perteneció al Teatro Libre de Bogotá. En 1966 su obra teatral *El monte calvo* (1975)

obtuvo el primer premio en el Primer Festival Nacional de Teatro Universitario. En 1967 la misma obra recibió el premio al Mejor Espectáculo Libre del V Festival Mundial de Teatro de Nancy (Francia). En 1975 fundó el Taller de Dramaturgia, colaborando con los dramaturgos Esteban Navajas y Sebastián Ospina. Bajo su dirección, el Taller produjo varias obras destacadas, como *La agonía del difunto* (1981), de Esteban Navajas, con la cual ganó el premio Casa de las Américas en 1976, y *La huelga* (1977) y *Tiempo de vidrio* (1977), de Sebastián Ospina. Aunque el Taller de Dramaturgia duró solamente tres años, logró realizar una gran contribución al desarrollo del Nuevo Teatro en Colombia debido a los esfuerzos de la creación colectiva de los miembros, a su naturaleza crítica y a sus montajes bien seleccionados². Aparte de los premios mencionados, *El golpe de estado* (1969) fue laureada en el Segundo Festival Nacional de Teatro y *Las balas de lata o el baile de los arzobispos* (1968) fue galardonada en el Festival de Teatro Presidente de la República. Jairo Aníbal Niño también recibió el Premio Nacional de Literatura, Enka en 1977 con su libro *Zoro* (1977). En 1980 ganó el Primer Premio en el Concurso Nacional de Guiones de Cortometraje de Focine. En 1990 recibió en México el Premio Iberoamericano Chamán. En 1992 su libro *Preguntario* (1989) fue exaltado en la Lista de Honor de la Organización Internacional para el Libro Juvenil (IBBY) con sede en Suiza. En 1993 le fue otorgado el premio Cuchillo Canario de Narración en España. Su libro *La alegría de querer* (1986), que supera 15 ediciones, recibió el Premio Misael Valentino en La Habana. En 1996 obtuvo el mismo libro el Premio Caracol al Mérito, otorgado por la Asociación Mexicana de Narradores. Con *La alegría de querer* y *Preguntario* fue nominado al Premio Hans Christian Andersen, considerado como el Nobel de la Literatura Infantil.

Dirigió Niño la mayoría de sus más de 40 obras a los más pequeños, firmaba ocasionalmente sus textos con el seudónimo de Amadeo Zoro. Algunas de sus obras han sido traducidas al inglés, francés, alemán, portugués, finlandés, eslovaco y chino. Era conferencista, catedrático de las universidades Pedagógica Nacional, Jorge Tadeo Lozano, Externado de Colombia y Javeriana en el país y en varias universidades en América Latina. En 1985 dirigió la Escuela de Teatro del Distrito. En 1987 se vinculó como subdirector de Comunicaciones del Instituto Colombiano de Cultura. En 1988 ocupó el cargo de director de la Biblioteca Nacional de Colombia. Como escritor, académico y director de teatro, Niño pudo desarrollar un ámbito intelectual en el mundo de las letras hispanas. El Centro de Integración Familiar en Bogotá que actualmente acoge a más de 30 niños y niñas víctimas de violencia intrafamiliar lleva el nombre de “Jairo Aníbal Niño” en su honor. En un país donde los niños todavía son objetos de violencia y viven desamparados, el lenguaje de ternura y serenidad de Niño representa un refugio y mundo de ensueño para muchos.

Con su forma sensible y humana de ver y sentir las cosas más diminutivas del ámbito cotidiano, Jairo Aníbal Niño supo conectarse con el corazón infantil y ha logrado inventar un mundo de imaginación para los niños colombianos y latinoamericanos. Con su lamentable fallecimiento en 2010 Niño dejó una cantidad significativa de obras caracterizadas por la simplicidad de su escritura y por un estilo que cautiva tanto a los niños como a los adultos³.

Toda la vida (1979), *Zoro y Dalia y Zazir* (1983) son sus cuentos infantiles más conocidos. Varias generaciones de niños se aproximaron por primera vez a la literatura a partir de ellas, encantados con su inmensa imaginación, su hablar tierno y su espíritu humano y noble. Aunque las nuevas generaciones lo conocen como el escritor para jóvenes y niños, Niño se destacó también en el campo del teatro comprometido. Los protagonistas de Niño son trabajadores, campesinos y estudiantes que combaten para alcanzar la justicia y la libertad como en *El sol subterráneo* (1977), *El monte calvo*, *Las bodas de lata o el baile de los arzobispos*, *El golpe de estado*, *Los inquilinos de la ira* (1975), *Algúen muere cuando nace el alba* (1965), y *La masacre de Santa Bárbara* (s.f.). Niño también escribió los guiones *El manantial de las fieras* (1981) y *Efraín González* (s.f.). Dentro de sus cuentos infantiles se destacan *De las Alas Caracolí* (1985), *Dalia y Zazir*, *Aviador Santiago* (1990) y *Zoro*. También se destacan colecciones de relatos cortos como *Puro pueblo* (1977) y *Toda la vida*, entre otros. Como poeta, Niño compiló parte de su obra en *Safari en el rostro* (s.f.) y *Razzgo, Indo y Zaz* (1991). Publicó también poemas de amor para niños en *La alegría de querer y Preguntario*, donde se evocan los recuerdos y las emociones infantiles.

La conexión de Niño con el teatro comienza en la década de los sesenta cuando participó activamente en la creación, desarrollo y evolución del teatro universitario. En 1966, siendo director del grupo de teatro de la Universidad Nacional de Medellín, montó su primera obra, *El monte calvo*. La obra le dio reconocimiento en Colombia y en Europa en el ámbito del teatro experimental. En 1967 dirigió *Guernica* de Arrabal con el mismo grupo de la Universidad Nacional, y el montaje recibió otro primer premio en el II Festival Nacional de Teatro Universitario. Para el III Festival de 1968, montó otra obra suya, *Las bodas de lata o el baile de los arzobispos*, ganadora anterior de un premio en el concurso nacional de autores de teatro organizado por Telecom. La obra recibió la crítica y censura de la jerarquía eclesiástica de Medellín debido a su sátira de la familia tradicional, el matrimonio institucionalizado, la burocracia imperante y el paternalismo omnipresente en la sociedad católica en Colombia. Los trastornos y dificultades que encontró Niño al escribir y montar obras de crítica social le llevó a integrar un compromiso sociopolítico en sus obras posteriores. Formó parte del Nuevo Teatro de Colombia el cual se caracteriza por el uso de técnicas revolucionarias y subversivas con una gran sensibilidad referente a la estructura social para provocar un mayor impacto en el espectador. Entre las obras más destacadas de este teatro de compromiso social figura *El sol subterráneo* la cual aborda el acontecimiento histórico de la detestable matanza de las bananeras desde la perspectiva del presente⁴. La obra comienza con la llegada de la nueva maestra Tulia acompañada de su hermana paralítica Amalia a la zona bananera. Toda la acción se lleva a cabo en el caserón vacío donde las recién llegadas han sido alojadas. En la obra Niño incorpora un elemento auditivo-el

sonido del tren- que simboliza la presencia de la *United Fruit Company* en la zona bananera de Colombia. Los comentarios que hacen las hermanas que tienen como referente el transporte férreo revelan un mensaje denunciador:

Tulia: Y es mucha plata que cargan esos trenes.

Amalia: Y yo no sé cómo hacen, pero la compañía nunca pierde. Parece que son los trabajadores los que siempre pagan el pato.

Tulia: Quien tiene dineros, pinta panderos. (*El sol subterráneo* 160)

Es interesante observar también los diálogos entre el alcalde militar y la maestra, los cuales revelan cómo las supraestructuras manipulan arbitrariamente los términos sagrados de la patria y la educación pública:

Teniente: Espero tener en usted una buena colaboradora.

Tulia: Cumpliré con mi deber.

Teniente: Así me gusta. Hay que cumplir con el deber. (Pausa). ¿Qué va a enseñar?

Tulia: Lo que ordene el programa.

Teniente: Muy bien. No se puede salir ni un milímetro del programa oficial. Póngale mucho cuidado a la educación cívica y a todas las cosas del patriotismo. (Pausa). Además, quiero una escuela alegre. Con canciones, recitaciones y desfiles. Usted debe saber muchas canciones, ¿verdad? (177)

El lenguaje en la obra funciona no sólo como un recurso teatral, sino que también cobra una función altamente simbólica que denuncia el abuso y maximiza la tensión de la realidad que representa. La maestra se ha convertido en víctima del poder cuando el teniente le obliga a cantar contra su voluntad y a que repita la misma canción, hecho que rechaza firmemente ella:

Tulia: No. Toda mi vida no ha sido más que una vida para cantar sin ganas. Obligada siempre. Han puesto palabras en mi boca y pensamientos en mi cabeza que de pronto descubro que no son míos. Son de otra persona. Una persona oscura que me ha manejado como muñeco de circo, como criatura de ventrílocuo. Se acabó. No voy a dejar que me sigan chupando la vida, ni usted ni nadie. (178)

Mientras las acciones dramáticas se desarrollan se resaltan más las ideologías contrapuestas entre la clase dominante-la autoridad local-y la clase obrera oprimida-el pueblo indefenso. Ante la amenaza de muerte, Amalia muestra una actitud solemne y firme y de hecho, es asesinada por el teniente, quien es a la vez disparado por Encarnación, otra víctima del poder opresor. El asesinato del poder simboliza la destrucción del sistema vicioso y corrompido; sin embargo, las víctimas no serán liberadas puesto que el tren, encarnación del poder imperialista y opresor, sigue sonando eternamente en la noche.

Otra obra basada también en un hecho histórico es *El monte calvo* que describe el estado deplorable de los colombianos veteranos de la guerra de Corea ahora condenados a la mendicidad y a la psicosis que les produjo la guerra. La obra examina los sufrimientos y los traumas tanto físicos como psíquicos que la experiencia de la guerra ha dejado en el pueblo

colombiano representados por un veterano mutilado y un militar loco. Aunque se trata de un tema serio que mueve a reflexionar al espectador, contiene diálogos verdaderamente risibles. Al comenzar la obra *Canuto*, un ex-payaso y ahora desempleado y Sebastián, un veterano colombiano que perdió una pierna en la guerra de Corea se encuentran en un estado mísero, sufren de frío y de hambre y viven de los alimentos que encuentran en la basura. Los dos están esperando la llegada del Coronel para pedirle con qué comprar pan con manteca y café. Los diálogos entre los dos hombres son humorísticos y hasta satíricos; se burlan de la falsa ideología que se le ha impuesto al pueblo. Canuto, analfabeto, práctico y realista, no puede entender por qué tuvieron que ir a pelear en tierras lejanas defendiendo una montaña pelada, sin valor estratégico o económico, hasta perder una pierna:

Canuto: ¿Y dónde queda Corea?

Sebastián: Muy lejos. Hay que atravesar el mar.

Canuto: ¿Y fuiste tan lejos a que te volaran la pierna?

Sebastián: Sí.

Canuto: ¿Y no podrán volartela más cercano, sin necesidad de cruzar el mar?

Sebastián: Tú no entiendes. Estaba defendiendo mi patria.

Canuto: ¿Tu patria es Corea?

Sebastián: No. Mi patria es ésta.

Canuto: ¿Entonces para qué hiciste un viaje tan lejos?

Sebastián: El comandante nos dijo que éramos los guardianes de la civilización.

Canuto: Civilización... ¿Qué es la civilización?

Sebastián: Algo así como libros. Cosas de ésas.
(109-110)

Después de haber peleado en la guerra ajena y perdido una pierna, Sebastián ni siquiera sabe por qué peleó, ni para defender a quién. El veterano amputado encarna al pueblo inocente convencido por las falsas consignas de “defender la civilización”, “amar a la patria”, “luchar por la libertad”, “cumplir con el deber”, etc. que impone la supraestructura como estrategia de manipulación para sus fines políticos. Sebastián y muchos otros participaron con mucho entusiasmo en la guerra de Corea; al regresar a la patria se ven perjudicados porque si no son mutilados, no pueden encontrar ningún empleo debido a que el pueblo tiene miedo a los que padecen de “sicosis de guerra”. El estado mísero de los soldados resalta aún más con la presencia del coronel al cual el terror, la angustia y el miedo de la guerra lo han transformado en una verdadera víctima de la dicha sicosis. El coronel, que es en realidad un sargento, sigue viviendo después de la guerra con los recuerdos más sangrientos y horribles del mundo militar, sin ser capaz de enfrentarse a la vida real. Su malestar mental ha llegado a tal extremo que hasta los ruidos del tren se transforman en ruidos de ametralladoras, aviones y bombardeos y al oírlos, el coronel se pone histérico y se esconde como si fuera un niño asustado. El clímax y desenlace de la obra llega cuando el Coronel, incapaz de distinguir la realidad de la fantasía, toma a Canuto como espía de algún gobierno extranjero, lo condena a muerte y le dispara. *El monte calvo* denuncia explícitamente la

sumisión del gobierno colombiano frente a la presión impuesta por los gobiernos extranjeros para mandar tropas a Corea con el fin de defenderla del comunismo. Denuncia también la actitud indiferente del gobierno nacional que abandona e ignora a los veteranos sin ofrecerles ningún tipo de apoyo, una vez que regresan del combate. Denuncia a la vez la ceguera del pueblo que se deja engañar por consignas falsas impuestas por la clase dominante. La muerte de Canuto tiene un efecto teatral muy fuerte en el espectador al mostrar que las guerras sólo traen desconsuelos y cicatrices profundas en nuestras mentes y corazones y cualquier pueblo puede ser víctima de las guerras.

Otra obra con base histórica es *Los inquilinos de la ira* la cual está inspirada en los eventos de diciembre de 1974, cuando los habitantes de Puerto Asís en su lucha por un pedazo de tierra para hacer sus viviendas humildes, son asesinados por la fuerza pública. Para representar esta epopeya heroica Jairo Aníbal Niño elabora una situación de cinco familias que participan en la invasión, y al final incorpora el hecho histórico a la obra. En un estilo narrativo, los personajes se congelan y pasan a ser actores que comunican al público lo que pasó en Puerto Asís. Después de esta comunicación directa con el público los actores regresan a su papel de personajes resaltando que éste es sólo el principio de la lucha. Patricia González indica al respecto que “La crítica ha catalogado la obra como una de las mejores de este género documental ya que Niño logra elaborar un éxito dramático con personajes y situaciones sacados de la ficción, aunque basados en un hecho histórico específico. La pieza alcanza un nivel universal al recoger las características de cualquier invasión” (41).

Otra obra de denuncia es *Las bodas de lata o el baile de los arzobispos*, una sátira que convierte a los personajes en muñecos que juegan a casarse, tener hijos o ser arzobispos. La obra se caracteriza por elementos surrealistas, infantiles y cómicos. Se utilizan elementos infantiles para desarrollar el humor, el juego y la sátira en escenas cuando los arzobispos juegan a los vaqueros y celebran una fiesta de cumpleaños, y los monaguillos cargan escritorios enormes ilustrando la burocracia de las oficinas eclesiales. En *La madriguera* (1975) la acción dramática trata el derrocamiento del presidente militar Eutiquio Marroquín y su refugio con su secretario Pepe Arboleda en un sótano. El encierro y la tensión dramática mantienen el desarrollo de la obra en un suspenso que ha de terminar en el asesinato del secretario como resultado de los juegos entre los personajes. Los juegos surgen a causa del aburrimiento y la orden del militar: “Invente algo para matar el tiempo. Tiene un minuto. Si no, quizá lo agarre a patadas para distraerme.” (15) La obra refleja la realidad política latinoamericana del derrocamiento militar y la concientización del pueblo oprimido.

En el campo de la narrativa, Niño es tan prolífico como en la dramaturgia. Se destaca como narrador de minicuentos para niños. Aunque menos conocidas, sus obras para adultos también dejaron huella en lectores en diferentes partes del mundo, como *Toda la vida*, un conjunto de relatos cortos y *Puro pueblo*, una recopilación de interesantes y graciosos momentos de la vida rural en el país. Sin duda, fue en el campo de la literatura infantil donde Niño ganó más notoriedad en su carrera como escritor. Niño logró la acogida de la crítica con la publicación de *Zoro* en 1977. Aparte de *Zoro*, en sus minicuentos se evidencia también la fertilidad de su imaginación como en *Aviador Santiago*, *Dalia y Zazir*, *De la alas caracolí*, *La hermana del Principito* (1995),

El inventor de lunas (1995), *Historia y Nomeolvides* (1996), *El músico del aire* (1991), *El nido más bello del mundo* (1996), *El obrero de la alegría* (1992), *Los papeles de Miguela* (1992), *Puro pueblo*, *El río de la vida* (1994) y *Toda la vida*. Sus cuentos infantiles crean fábulas maravillosas con una sencillez y sutileza que llegan a los niños a través de elementos fundamentales de la vida. El autor logra esbozar un mundo de optimismo y alegría, una sociedad de seres nuevos llenos de esperanza y dignidad. Los minicuentos se ubican en el contexto nacional, a pesar de que, muy a menudo, el autor recurre a las leyendas mitológicas clásicas y a otros cuentos fantásticos para elaborar su creación artística. De esta manera, los minicuentos yuxtaponen la realidad con la fantasía, proveyendo nuevas perspectivas, ausentes de la crueldad y del pesimismo de la realidad convencional⁵. Para el autor la literatura infantil no debía existir porque también habría literatura senil entre otros tipos de literatura.⁶ En sus relatos infantiles el autor presenta a los niños como seres cariñosos, de gran sensibilidad que con su ternura y amor, traen esperanza y consuelo a los seres sufridos. Aun en algunos casos, con su inteligencia y destreza, los niños se convierten en héroes al luchar por la consecución de un bien. Por ejemplo, en *Zoro*, el niño ingenioso, amable y de gran sensibilidad anda en busca de su pueblo perdido. Con su juicio y firmeza Zoro llega a liberar a los esclavos de la casa grande. En *Dalia y Zazir*, un caballito pequeño y luminoso llamado Zazir y su amiga la ratita Dalia atraviesan el mundo en busca del Valle de la Estrella, para encontrar su destino y cumplir su misión. Se trata también de una obra llena de ternura, de optimismo y de fe en la belleza de la humanidad y del mundo. Otro cuento maravilloso que elogia la sensibilidad y la firmeza de los niños es *De las Alas Caracolí*, donde se narra la historia de un pescador de langostas que encuentra su fortuna en el fondo del mar y cuyos nietos se lanzan, en medio de aventuras, al rescate del objeto valioso. Tanto en *Zoro* como en esta obra los personajes no son seres impecables de fantasía sino héroes y antihéroes mestizos que muestran virtud y defecto, firmeza y debilidad, amor y desamor.

En sus cuentos, los protagonistas son seres sensibles que hablan un lenguaje poético, musical, directo y claro que comunica una fuerte dosis de intimidad. En *La hermana del Principito*, el narrador imagina su propio encuentro con la hermana del niño legendario. Esta, al igual que su hermano, posee una gran sensibilidad y ternura y viene a La Tierra con el propósito de enseñar la verdad de las lágrimas y la verdad de la risa. Niño se identifica con el reconocido autor Antoine de Saint-Exupéry, quien también con gran delicadeza y sensibilidad estilísticas recuerda las pequeñas y las grandes cosas de la vida. En *Los papeles de Miguela*, las figuritas de papel hechas por la niña enfermiza, con mensajes secretos escritos en ellas, traen también esperanza y fortaleza espiritual a los que sufren. Tanto los papeles de Miguela como las palabras cariñosas de la hermanita del Principito son llaves mágicas que nos permiten entrar en el mundo infantil secreto y libre de penas y lágrimas.

Toda la vida es una colección de cuentos cortos que reflejan la preocupación social de Niño por los abusos del poder al presentar dos ejes antagónicos: el patrono y el terrateniente, injustos y explotadores en oposición al campesino y al indígena a quienes aquéllos subyugan y explotan. Al final, el oprimido ha de vengarse del opresor reflejando un mensaje de solidaridad. Algunas prosas en este libro son de diferente naturaleza ya que aluden a otras historias o a otros lugares. En *Aviador Santiago* se

presenta a un niño que sueña con saltar un día hacia el cielo, y así apoderarse del espacio como lo hacen los aviones, las cometas, los pájaros y los pensamientos. Con la ayuda de un gato, el niño Santiago y su mejor amigo Emilio realizan sus sueños al volar al mundo misterioso de “Otro lado”, donde el tiempo es único y diferente del resto del universo.

La cuentística de Niño se caracteriza también por su optimismo y solidez. Es decir, por más deplorable y miserable que pueda ser la situación de los protagonistas, éstos nunca se resignan, como se puede evidenciar en *El nido más bello del mundo*. En esta obra, Niño introduce dos gorriones que no se dejan torcer el ala ante la escasez de comida y el frío del invierno. Al punto de morir de frío, los gorriones todavía no se resignan y encuentran finalmente unos hilos brillantes de una bufanda hallada en un basurero y con ellos construyen el nido de amor más bello del mundo. Los gorriones muestran que en los desperdicios de unos hay vida para otros y que los recicladores pueden encontrar el sol en el fondo del basurero del invierno. Esta actitud optimista y positiva se evidencia de nuevo en *El músico del aire* donde un pájaro “gordo, muy gordo, y negro, muy negro” que a pesar de tener una voz apagada y cascada, nunca abandona su deseo de ser uno de los mejores cantantes del mundo. Al fin, su pasión por la música lo convierte de una manera mágica y misteriosa en un disco que entona la canción más bella del mundo. En *El obrero de la alegría*, a pesar de las desgracias y los infortunios de la vida real, el obrero optimista sigue siendo un hombre feliz, puesto que se hace el arquitecto y el albañil que construye la casa de su propia vida. El encuentra gran felicidad en los detalles más minuciosos de la vida cotidiana, como la sonrisa de una muchacha, el vuelo de una mariposa, los atardeceres relajados, la amistad de un verdadero amigo, y sobre todo, el saber disfrutar el mundo desde la propia imaginación.

A Jairo Aníbal Niño se le conoce como “el poeta de los niños”, o como “el niño eterno”. Sus poemas llenos de imaginación, una dulce sencillez y un entusiasmo de vivir cautivan tanto a niños como a jóvenes y a adultos. En un mundo donde predominan la pobreza, el narcotráfico y la violencia, las palabras de Niño representan una esperanza para aquellos que pueden encontrar un refugio en la imaginación sin el peso de la realidad tangible. Sus poemas son cortos, sencillos y llenos de ternura como el poema “¿Me haces un favor?”:

- ¿Me haces un favor?
- ¿Qué clase de favor?
- ¿Quieres tenerme mis avioncitos durante todo el recreo?
- ¿Durante todo el recreo?
- Sí, es que tú eres mi cielo. (*La alegría de querer* 14)

Estos cuatro versos, casi de memorización instantánea, tienen una gran capacidad de seducir al lector con la simplicidad de su lenguaje y la ternura de sus personajes. La misma sensación se puede encontrar en otros de sus poemas como:

- ¿1x1?
- Uno.
- ¿1x2?
- Todo.
- ¿Todo?
- Sí; si los dos se tienen cariño. (20)

Por medio de fórmulas matemáticas sencillas nos transmite el autor el mensaje del amor humano como esencia del vivir. La ternura y el amor se encuentran de nuevo en los siguientes versos:

Supe que te amaba
-Más allá de toda duda-
El día que estabas colocando un clavo en la pared
Y te golpeaste con el martillo
Y a mí me empezó a sangrar el dedo pulgar. (64)

Es estos versos de hablar tierno y gran dulzura Niño esboza un mundo de ensueño de amor incondicional y profundo.

En el *Preguntario* para cada genuina pregunta existe una sabia respuesta. Las preguntas sencillas con sus respuestas sorprendentes llenas de ternura nos confirman que realmente existe el mundo de la imaginación detrás de la realidad maravillosa vista desde los ojos infantiles:

¿Qué es el silencio?
El silencio son seis cuerdas sin guitarra. (Preguntario 59)

¿Qué es la tristeza?
La tristeza es un ajedrecista
que siempre juega
con las piezas grises. (39)

En el siguiente poema nos recuerda el autor al niño que todos tenemos dentro de nosotros y nos aconseja seguir conservando el corazón infantil y ser sensibles a los detalles más diminutos de la realidad cotidiana.

Usted
que es una persona adulta,
-y por lo tanto-
sensata, madura, razonable,
con una gran experiencia
y que sabe muchas cosas-,
¿Qué quiere ser cuando sea niño? (19)

Jairo Aníbal Niño siempre mantuvo el empeño por tejer el lenguaje de la ternura y cultivar las palabras del amor. Dice el autor en una entrevista que él cree en la vida y en la ternura que es como un maravilloso colibrí del amor. También cree en la maravillosa sabiduría de los niños, de los locos y los enamorados y en la condición alada de los seres humanos.⁷ Es precisamente esta sencillez y ternura que llegan a nuestros corazones. *La alegría de querer* y *Preguntario* son excelentes lecturas por sus palabras llenas de sensaciones hermosas que representan el vivir y el amar de todos nosotros.

Varias generaciones colombianas crecieron leyendo las historias y los poemas de Jairo Aníbal Niño. Sus obras no tienen tiempo, ni espacio, y conmueven a los que las leen. Nos enseña que no es necesario dejar de ser niño para crecer. Sus palabras crearon un mundo imaginario que marcó a varias generaciones de lectores y que sirvieron de modelo para los escritores posteriores. Ahora, no sólo en Colombia sino en todos aquellos rincones del mundo que hayan leído sus palabras en diferentes idiomas le dicen adiós a una de las plumas literarias más prolíficas de Colombia. Jairo Aníbal Niño, maestro de las letras infantiles, niño eterno que se va, pero su espíritu se quedó con nosotros para siempre.

Notas

¹ Jairo Aníbal Niño nació en Monquirá, Boyacá en 1941 y murió en el Hospital San Ignacio en Bogotá, el 30 de agosto de 2010 a los 69 años después de una batalla contra un cáncer de próstata.

² Enrique Buenaventura, Carlos José Reyes, Santiago García, Jairo Aníbal Niño, Esteban Navajas, Sebastián Ospina y otros contribuyeron al desarrollo de un movimiento teatral de compromiso social en Colombia por medio de la creación colectiva, un esfuerzo colectivo de repartir las responsabilidades de la escritura, el montaje y la actuación entre todos los integrantes del grupo. De allí, el Nuevo Teatro de Colombia intentaba reflejar los problemas nacionales y la experiencia vital del pueblo colombiano durante las décadas de los sesenta y los setenta.

³ Los sin números de mensajes de pésame y elogios que pusieron en la red social, los *blogs* y *Twitter* son testimonios del mayor impacto y contribución de nuestro gran escritor de literatura infantil. Se declararon lamentables y nostálgicos, muchos por el escritor que los acompañó a crecer.

⁴ *La denuncia* de Enrique Buenaventura, *Soldados* de Carlos José Reyes y *El sol subterráneo* de Jairo Aníbal Niño forman la trilogía temática que pone en tela de juicio la masacre bananera de 1928 en Colombia.

⁵ En su estudio titulado “La narrativa de Jairo Aníbal Niño o el mundo del ensueño”, *Literatura y cultura. Narrativa colombiana del siglo XX. Vol. I. La nación moderna. Identidad*. Bogotá: Ministerio de Cultura de Colombia, 2000 (701-718), la autora del presente estudio observa con detenimiento las características de la cuentística de Niño entre las cuales se destacan los elementos intertextuales de los clásicos.

⁶ Véase (01/09/2010): “Se fue el Niño más querido de la literatura colombiana”, s.n en <http://espanol.upiu.com/view/post/1283353805907>

⁷ Véase Vera Carvajal (30/08/2010): “Jairo Aníbal Niño: Se va para quedarse” en <http://www/saqraeditores.com/cultura/96-jairo-anibal-nino-se-va-para-quequedarse>

Obras citadas

- Bernal, Juan: "El final del cuento de Jairo Aníbal Niño", 31/08/2010. En <http://www.elmundo.es/America/2010/08/31/Colombia/1283266838.html> 13/12/2010
- Bravo de Del Risco, Nubia. "Elementos fundamentales de la intertextualidad en la narrativa de Jairo Aníbal Niño". En *Littera* 6(1996).
- Carvajal, Vera 30/08/2010: "Jairo Aníbal Niño: Se va para quedarse", 30/08/2010. En http://www.saqraeditores.com/cultura/96-jairo-anibal-nino-se-va-para-quedarse_11/29/2010
- Duarte de la Torre, Mario. "Los cuentos cortos de *Toda la vida*", 1989. En <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/publicacionesbanrep/boletin/boleti5/bol21/cuentos.html> visitó 12/15/2010
- . "La cosa infantil", 1990. En <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/publicacionesbanrep/boletin/boleti5/bol2425/cosa.html> 12/15/2010
- Editorial Unab (s.f.): "Jairo Aníbal Niño" en <http://editorial.unab.edu.co/jairofrag.htm> 12/24/2010
- Educared. "Jairo Aníbal Niño: Un poeta grande que nunca dejó de ser niño", 08/09/2010. En <http://www.educated.org.ar/biblioteca/guideletras/?p=5361> 12/21/2010
- González, Patricia. "Jairo Aníbal Niño: Un dramaturgo colombiano". En *Latin American Theatre Review* (Spring) 1982.
- Lozano, Pilar. "Jairo Aníbal, padre de la literatura infantil colombiana", 2/9/2010. En <http://www.elpais.com/articulo/Necrologicas/Jairo/Anibal/padre/literature/infantile/colombiana/2/24/2010>
- Ministerio de Cultura. "El Ministerio de cultura lamenta el fallecimiento del escritor Jairo Aníbal Niño", 8/30/2010. En <http://www.mincultura.gov.co/?idcategoria=40238> 12/15/2010
- Niño, Jairo Aníbal. *El monte calvo*. En *Antología colombiana d teatro de vanguardia*. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura, 1975.
- . *El sol subterráneo* en *Teatro colombiano contemporáneo*. Bogotá: Tres Culturas Editores, 1985.
- . *La alegría de querer*. Bogotá: Panamericana, 1997.
- . *La madriguera*. En *Teorema*. Bogotá, 1978.
- . *Preguntario*. Bogotá: Tres Culturas Editores, 1994.
- Quintero Restrepo, Mónica. "Adiós al escritor de los niños", 8/31/2010. En http://www.elcolombiano.com/BancoConocimiento/P/Pesar_por_fallecimiento_del_escritor 12/15/2010
- Saint-Exupéry, Antoine de. *El Principito*. Madrid: Alba, 1985.
- Shen, Virginia. "La narrativa de Jairo Aníbal Niño o el mundo del ensueño", *Literatura y cultura. Narrativa colombiana del siglo XX*. Eds. Jaramillo, Robledo y Osorio. Vol. I. *La nación moderna. Identidad*. Bogotá: Ministerio de Cultura, 2000.
- Soto Aparicio, Fernando. "El cazador de estrellas", 2006. En <http://www.verbienmagazin.com/FernandoSolo.html> 12/15/2010
- Soto Castillo, Juan Carlos (01/09/2010): "Se fue el niño más querido de la literature colombiana". En <http://www.español.upiu.com/view/post/1283353805907/> 24/12/2010
- El Tiempo. "Adiós al niño eterno", 30/08/2010. En <http://www.eltiempo.com/archive/document/CMS-7886616> 15/12/2010
- El Tiempo. "Jairo Aníbal Niño, Constructor de sueño", 8/21/2010. En <http://eltiempo.com/archivo/documento/CMS-7888054> 12/15/2010